

17/FW/6/2024



**MAZOWSZE DLA SPORTU**

Nr sprawy: ES-SE-IV.512. 276.178.2023.RŻ

**UMOWA NR W/UMWM-UU/UM/ES/3194/2024**

o udzielenie pomocy finansowej w ramach

Mazowieckiego Instrumentu Wsparcia Infrastruktury Sportowej "Mazowsze dla sportu" – edycja 2024.

zawarta w dniu 20 marca 2024 roku w Podkowie,

pomiędzy:

Województwem Mazowieckim z siedzibą w Warszawie, ul. Jagiellońska 26, REGON: 015528910, NIP: 1132453940, zwanym dalej „Województwem”, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Mazowieckiego, w imieniu którego działają:

- 1) Adam Struzik – Marszałek Województwa Mazowieckiego,
- 2) Wiesław Raboszuk – Wicemarszałek,

a

Gminą Poświętne z siedzibą w Poświętnem, ul. Krótka 1, 05-326 Poświętne, REGON: 711582693, NIP: 1251627895, reprezentowaną(-nym) przez:

- 1) Sylwester Niżnik – Wójt Gminy Poświętne, zwaną(-nym) dalej „Beneficjentem”.

**§ 1.**

Umowa stanowi wykonanie uchwały nr 13/24 Sejmiku Województwa Mazowieckiego z dnia 6 lutego 2024 roku w sprawie udzielenia przez Województwo Mazowieckie pomocy finansowej na realizację zadań w ramach Mazowieckiego Instrumentu Wsparcia Infrastruktury Sportowej „Mazowsze dla sportu”.

**§ 2.**

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest udzielenie Beneficjentowi pomocy finansowej z budżetu Województwa Mazowieckiego na dofinansowanie przedsięwzięcia pod nazwą: „Budowa boiska wielofunkcyjnego o nawierzchni poliuretanowej przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym im. Wojska Polskiego w Nowych Ręczajach”, szczegółowo określonego we wniosku złożonym w dniu 10 listopada 2023 roku, zgodnie z Regulaminem udzielania, przekazywania i rozliczania pomocy finansowej z budżetu Województwa Mazowieckiego w ramach Mazowieckiego Instrumentu Wsparcia Infrastruktury Sportowej „Mazowsze dla sportu”, zwanym dalej Regulaminem.
2. Całkowita wartość przedsięwzięcia, zwanego dalej Zadaniem wynosi **600 000 zł** (słownie: sześćset tysięcy złotych). Całkowita wartość kosztów kwalifikowalnych Zadania wynosi **600 000 zł** brutto (słownie: sześćset tysięcy złotych).
3. Beneficjent może realizować Zadanie za pomocą własnej jednostki organizacyjnej pod nazwą: nie dotyczy.
4. Termin realizacji Zadania ustala się **od dnia 1 września 2024 roku do dnia 31 grudnia 2024 roku**.
5. Termin poniesienia przez Beneficjenta wydatków dla środków pochodzących z udzielonej pomocy finansowej ustala się: **od dnia podpisania umowy do końca terminu realizacji Zadania wskazanego w ust. 4**.
6. Poniesienie wydatków ze środków własnych Beneficjenta jest możliwe tylko w terminie realizacji Zadania wskazanym w ust. 4.

### § 3.

1. Województwo zobowiązuje się przekazać Beneficjentowi pomoc finansową w wysokości: **226 730 zł** (słownie: dwieście dwadzieścia sześć tysięcy siedemset trzydzieści złotych) na dofinansowanie Zadania, o którym mowa w § 2 ust. 1, która stanowić będzie **37,79%** całkowitych kosztów kwalifikowalnych brutto/netto realizowanego Zadania.
2. Beneficjent zobowiązuje się wykorzystać pomoc finansową, o której mowa w ust. 1 zgodnie z przeznaczeniem, wyłącznie na cel, o którym mowa w § 2 ust. 1.
3. Beneficjent zobowiązuje się do współfinansowania realizowanego Zadania poprzez zapewnienie wkładu własnego ze środków własnych w wysokości różnicy pomiędzy całkowitą wartością Zadania, a kwotą pomocy finansowej, o której mowa w ust. 1.
4. Beneficjent z przyznanej pomocy finansowej będzie mógł sfinansować tylko takie wydatki kwalifikowalne, które zostały poniesione zgodnie z Regulaminem bezpośrednio na realizację Zadania, nie wcześniej niż po dacie podpisania niniejszej Umowy.
5. Kwota pomocy finansowej, zostanie przekazana na rachunek bankowy Beneficjenta **61 1240 1037 1111 0011 3505 5949** w terminie 14 dni od dnia podpisania niniejszej Umowy.
6. Za termin dokonania płatności przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Województwa.
7. Wysokość pomocy finansowej udzielonej Beneficjentowi nie może przekroczyć 75% kosztów kwalifikowalnych Zadania.
8. Dopuszcza się możliwość wprowadzenia zmian w zakresie kosztów kwalifikowalnych Zadania, bez konieczności sporządzenia aneksu do niniejszej Umowy, przy czym zastrzega się, że:
  - 1) w przypadku zwiększenia kosztów kwalifikowalnych Zadania nie następuje zwiększenie wysokości pomocy finansowej udzielonej Beneficjentowi,
  - 2) w przypadku zmniejszenia kosztów kwalifikowalnych Zadania partycypacja Województwa nie może przekroczyć 75% kosztów kwalifikowalnych Zadania,
  - 3) w przypadku zmniejszenia kosztów kwalifikowalnych Zadania o taką część, że partycypacja Województwa przekroczy 75% kosztów kwalifikowalnych, pozostała po zmniejszeniu kwota podlega zwrotowi na rachunek bankowy Województwa wskazany w § 6 ust. 7.

### § 4.

1. Beneficjent zobowiązany jest realizować Zadanie zgodnie z Regulaminem oraz wnioskiem, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej Umowy, z uwzględnieniem aktualizacji poszczególnych działań montażu finansowego realizacji Zadania. Realizacja Zadania przez Beneficjenta niezgodnie z treścią wymienionych dokumentów, może skutkować utratą przez Beneficjenta całości lub części pomocy finansowej przyznanej w ramach Mazowieckiego Instrumentu Wsparcia Infrastruktury Sportowej „Mazowsze dla sportu” – edycja 2024.
2. Beneficjent zobowiązany jest realizować Zadanie z należytą starannością w sposób terminowy, racjonalny, oszczędny oraz zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.
3. Beneficjent deklaruje, że realizacja Zadania prowadzona przez Beneficjenta jak również za pomocą własnej jednostki organizacyjnej, o której mowa w § 2 ust. 3 będzie prowadzona zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605, z późn. zm.).
4. Beneficjent zobowiązany jest do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej i ewidencji księgowej w zakresie środków finansowych służących realizacji Zadania, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120, z późn. zm.) w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.
5. Realizacja zadania niezgodnie z zapisami dokumentów, o których mowa w ust. 1 oraz powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności niezgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych może skutkować utratą całości lub części otrzymanej pomocy finansowej, o której mowa w § 3 ust. 1.
6. W uzasadnionych przypadkach Beneficjent może wnioskować o modyfikację zakresu rzeczowego Zadania poprzez jego zmianę, zmniejszenie lub zwiększenie pod warunkiem, że zmodyfikowany zakres rzeczowy Zadania będzie

zgodny z przedmiotem i celem realizowanego Zadania wynikającym z jego nazwy określonej w niniejszej Umowie oraz będzie zgodny z Regulaminem.

#### § 5.

1. Beneficjent po zakończeniu realizacji Zadania, zobowiązany jest do jego rozliczenia i złożenia w Departamencie Edukacji Publicznej i Sportu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Brechta 3, 03 – 472 Warszawa, zwanego dalej Departamentem, Sprawozdania końcowego z realizacji Zadania.
2. Sprawozdanie końcowe z realizacji Zadania należy sporządzić na formularzu, który stanowi załącznik nr 3 do Regulaminu.
3. Do Sprawozdania końcowego z realizacji Zadania, o którym mowa w ust. 1-2, należy dołączyć następujące dokumenty:
  - 1) poświadczoną za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną kopię końcowego protokołu odbioru Zadania;
  - 2) poświadczoną za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną kopie faktur, rachunków i innych dokumentów księgowych potwierdzających poniesienie przez Beneficjenta kosztów składających się na całkowitą wartość Zadania. Faktury, rachunki i inne dokumenty księgowe powinny zawierać opisy potwierdzające sprawdzenie ich pod względem merytorycznym i formalno-rachunkowym. Dokumenty księgowe należy opatrzyć następującą klauzulą: „Dofinansowano ze środków Samorządu Województwa Mazowieckiego w ramach programu „Mazowsze dla sportu” – edycja 2024 zgodnie z umową nr ..... z dnia .....”;
  - 3) dowody zapłaty dokumentów księgowych, o których mowa w pkt. 2;
  - 4) oświadczenie w zakresie odsetek jakie uzyskano tytułem zgromadzonego kapitału pochodzącego z przyznanej pomocy finansowej. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 4 do Regulaminu;
  - 5) dokumentację zdjęciową (minimum 5 zdjęć, w tym zdjęcie tablicy informacyjnej) potwierdzającą realizację Zadania, o dofinansowaniu zadania w ramach „Mazowsze dla sportu” – edycja 2024 – bez elektronicznych nośników danych.
4. Sprawozdanie końcowe z realizacji Zadania, o którym mowa w ust. 1-3, Beneficjent składa w terminie 15 dni od daty zakończenia realizacji Zadania wskazanej w § 2 ust. 4. O zachowaniu terminu decyduje data wpływu do kancelarii ogólnej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ewentualnie data stempla pocztowego – jeżeli dokumentacja zostanie przekazana za pośrednictwem poczty lub data nadania – jeżeli dokumentacja zostanie przekazana za pośrednictwem kuriera lub platformy ePUAP. Niezłożenie sprawozdania końcowego w tym terminie lub brak złożenia sprawozdania, może skutkować rozwiązaniem Umowy i uznaniem dotacji za wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem na zasadach, o których mowa w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1270, z późn. zm.) oraz skutkować naruszeniem dyscypliny finansów publicznych.
5. Złożenie na sprawozdaniu końcowym z realizacji Zadania, o którym mowa w ust. 1-3, prawidłowego kwalifikowanego podpisu elektronicznego uznaje się jako potwierdzenie za zgodność z oryginałem wersji elektronicznej Sprawozdania końcowego i składanej dokumentacji (itp. skan dokumentacji). Za datę ww. potwierdzenia uznaje się datę złożenia kwalifikowanego podpisu elektronicznego.
6. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w złożonym sprawozdaniu końcowym lub w załączonej do niego dokumentacji, Beneficjent zobowiązany jest do ich usunięcia lub udzielenia niezbędnych dodatkowych informacji, w wyznaczonym przez Województwo terminie. Wezwania mogą być kierowane w formie pisemnej (poczta), e-mail (droga elektroniczna), jak również w formie telefonicznej. Niestosowanie się Beneficjenta do wezwania w wyznaczonym terminie może skutkować rozwiązaniem umowy i zwrotem dotacji.

#### § 6.

1. W przypadku, kiedy Beneficjent otrzyma pomoc finansową na realizację Zadania, o którym mowa w § 2 ust. 1, pochodzącą z innych środków Samorządu Województwa Mazowieckiego lub środków, których dysponentem jest minister właściwy do spraw kultury fizycznej, lub środków pochodzących z budżetu Unii

Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi innych środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, o których mowa w itp. 5 ust. 1 pkt 2, 2a i pkt 3 oraz ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, Beneficjent zwraca Województwu środki finansowe w kwocie równej wysokości dofinansowania otrzymanego z innego źródła, lecz nie wyższego niż kwota dofinansowania otrzymanego w ramach Mazowieckiego Instrumentu Wsparcia Infrastruktury Sportowej „Mazowsze dla sportu” – edycja 2024. Zwrotu środków Beneficjent dokonuje w dniu otrzymania środków finansowych pochodzących z innego źródła. Za każdy dzień zwłoki będą naliczane odsetki ustawowe w wysokości jak dla zaległości podatkowych.

2. Ograniczenie dotyczące pozyskania innej pomocy finansowej, o której mowa w ust. 1 nie dotyczy środków finansowych pozyskanych z Ministerstwa Sportu i Turystyki na podstawie programów związanych z modernizacją kompleksów sportowych budowanych w ramach programu „Moje Boisko – Orlik 2012”.
3. W przypadku niewykorzystania pełnej kwoty udzielonej pomocy finansowej, Beneficjent jest zobowiązany do zwrotu niewykorzystanej części na rachunek bankowy Województwa w terminie 15 dni od daty zakończenia realizacji Zadania wskazanej w § 2 ust. 4. Za każdy dzień zwłoki będą naliczane odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.
4. Pomoc finansową wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem, pobraną nienależnie lub w nadmiernej wysokości, Beneficjent zobowiązuje się zwrócić wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.
5. Zwrotu pomocy finansowej, o której mowa w ust. 4, Beneficjent dokonuje wraz z odsetkami, w terminie 15 dni od daty stwierdzenia okoliczności uzasadniających zwrot.
6. W przypadku osiągnięcia przez Beneficjenta na skutek operowania środkami otrzymanej pomocy finansowej dodatkowych przychodów finansowych, w tym także odsetek bankowych, Beneficjent jest zobowiązany do wyliczenia całkowitej kwoty tych dodatkowych przychodów finansowych i dokonania jej zwrotu w terminie 15 dni od daty zakończenia realizacji Zadania wskazanej w § 2 ust. 4.
7. Pomoc finansowa podlega zwrotowi na rachunek bankowy Województwa o numerze:
  - 1) **47 1020 1097 0000 7302 0129 6664** jeżeli zwrot następuje do dnia 31 grudnia 2024 r.
  - 2) **93 1020 1097 0000 7802 0007 5622** jeżeli zwrot następuje po dniu 31 grudnia 2024 r.
8. W każdym przypadku zwrotu pomocy finansowej, jej części lub dodatkowych przychodów i odsetek bankowych, w treści przelewu Beneficjent zamieści informację o numerze umowy, której dotyczą zwracane środki finansowe.

## § 7.

1. Beneficjent zobowiązany jest do umieszczania logotypu Marki Mazowsze i logotypu „Mazowsze dla sportu” oraz informacji, że Zadanie jest współfinansowane ze środków otrzymanych od Samorządu Województwa Mazowieckiego poprzez zastosowanie formuły:  
**„Zadanie „w tym miejscu należy podać nazwę Zadania/” współfinansowano ze środków Samorządu Województwa Mazowieckiego”** na wszystkich materiałach informacyjno-promocyjnych, publikacjach, informacjach dla mediów, na stronie internetowej oraz w mediach społecznościowych Beneficjenta (Facebook, Twitter, Instagram i in.), a także we wszystkich wystąpieniach publicznych, w tym radiowych, telewizyjnych i internetowych dotyczących Zadania oraz na zakupionych rzeczach, o ile ich wielkość i przeznaczenie tego nie uniemożliwia, proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, w sposób zapewniający jego dobrą widoczność. Dodatkowo w komunikacji w mediach społecznościowych związanej z Zadaniem Beneficjent jest zobowiązany do stosowania hashtagów: #Mazowszepamaga, #programywspace i #solidarnócmazowiecka.
2. Wszelkie projekty graficzne, o których mowa w ust. 1, przed ich realizacją i rozpowszechnieniem muszą zostać zaakceptowane przez Województwo pod względem zgodności z Systemem Identyfikacji Wizualnej Marki Mazowsze i w tym celu powinny zostać przesłane na adres e-mail: [siw@mazovia.pl](mailto:siw@mazovia.pl). Spełnienie niniejszego wymogu nie ma wpływu na końcowe rozliczenie Zadania.
3. Logotyp Marki Mazowsze, logotypy „Mazowsze dla sportu” oraz herb Województwa wraz z wytycznymi do stosowania znajdują się na stronie [www.mazovia.pl](http://www.mazovia.pl) w zakładce „Marka Mazowsze”.

4. Beneficjent na okres 5 lat, liczony najpóźniej od daty złożenia sprawozdania końcowego z realizacji Zadania, na własny koszt umieszcza na zakończonej inwestycji lub w miejscu zwyczajowo przyjętym, oznakowanie w postaci tablicy informacyjnej o współfinansowaniu Zadania ze środków Samorządu Województwa Mazowieckiego w ramach „Mazowsze dla sportu” – edycja 2024, o wymiarach **90 cm (szerokość) x 70 cm (wysokość)**, zgodnej z wzorem stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
5. Koszt opracowania, przygotowania i montażu tablicy informacyjnej, o której mowa w ust. 4, nie jest kosztem kwalifikowalnym. Projekt tablicy informacyjnej powinien zostać wykonany zgodnie z wzorem wskazanym w ust. 4 i nie wymaga akceptacji, o której mowa w ust. 2.
6. Beneficjent po zakończeniu realizacji Zadania prześle w postaci linków internetowych lub plików jpg materiały zawierające informacje o Zadaniu (itp. do strony internetowej lub mediów społecznościowych Beneficjenta i innych lub mediów lokalnych) pokazujące efekty zapisów wynikających z ust. 1 (itp. rozpoczęcie inwestycji, jej realizacja i zakończenie) na adres [programywsparcia@mazovia.pl](mailto:programywsparcia@mazovia.pl), w tytule e-maila wpisując nazwę Beneficjenta. Nie jest to wymóg obligatoryjny i nie ma wpływu na końcowe rozliczenie Zadania.
7. Beneficjent przekaże co najmniej 5 zdjęć z efektów realizacji Zadania w jakości do druku (tj. o rozdzielczości co najmniej 300 dpi), w tym również 1 zdjęcie z tablicą informacyjną, o której mowa w ust. 4 na adres [programywsparcia@mazovia.pl](mailto:programywsparcia@mazovia.pl), w tytule e-maila wpisując nazwę Beneficjenta. Dodatkowo Beneficjent w treści e-maila umieści imię i nazwisko autora zdjęć wraz z informacją o zgodzie na wykorzystanie załączonych zdjęć na potrzeby działań informacyjno-promocyjnych prowadzonych przez Samorząd Województwa Mazowieckiego. Nie jest to wymóg obligatoryjny i nie ma wpływu na końcowe rozliczenie Zadania.

#### § 8.

1. Województwo zastrzega sobie prawo przeprowadzenia kontroli zarówno w trakcie realizacji zadania jak również w okresie 5 lat od jego zakończenia.
2. Beneficjent na żądanie Województwa zobowiązany jest dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wszelkich wyjaśnień w terminie określonym przez kontrolującego.
3. Kontrolę przeprowadzają pracownicy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie na podstawie stosownego upoważnienia.
4. Kontrola może być przeprowadzona zarówno w siedzibie Beneficjenta, jak również w miejscu realizacji Zadania. Dopuszcza się wykonanie poszczególnych czynności kontrolnych w siedzibie Województwa.
5. Beneficjent w trakcie realizacji Zadania będzie pisemnie informował Województwo o wynikach wszelkich kontroli przeprowadzanych w związku z realizacją Zadania, w szczególności o stwierdzonych nieprawidłowościach, o ile kontrole nie zostały przeprowadzone przez Województwo.

#### § 9.

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.
2. Umowa może być rozwiązana za porozumieniem Stron.
3. Beneficjent może odstąpić od Umowy w przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie Umowy.
4. W przypadku podjęcia przez Beneficjenta decyzji o odstąpieniu od niniejszej Umowy, Beneficjent składa stosowne oświadczenie w formie pisemnej. Województwo zastrzega sobie prawo żądania od Beneficjenta dodatkowych informacji.
5. Województwo zastrzega sobie prawo jednostronnego rozwiązania niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym, w drodze jednostronnego pisemnego oświadczenia złożonego Beneficjentowi, w przypadku stwierdzenia:
  - 1) zaniechania lub niezrealizowania przez Beneficjenta Zadania;
  - 2) realizowania przez Beneficjenta innych celów niż określone w niniejszej Umowie;
  - 3) odmowy poddania się przez Beneficjenta kontroli albo nie doprowadzenia przez Beneficjenta w terminie określonym do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości;
  - 4) niewywiązywania się z postanowień niniejszej Umowy.

6. Niniejsza Umowa wygasa w przypadku wykonania przez Strony wszelkich wynikających z niej zobowiązań.
7. Sprawy bieżące i powstałe przy wykonywaniu niniejszej Umowy spory, Strony będą się starały rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia wszelkie spory będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Województwa.

#### **§ 10.**

Uprawnienia przysługujące Beneficjentowi na podstawie niniejszej Umowy są niezbywalne. Nie można również przenieść obowiązku do ich wykonywania.

#### **§ 11.**

1. Zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 3 ust. 8.
2. W przypadku wystąpienia okoliczności powodujących konieczność zmian niniejszej Umowy, Beneficjent powinien złożyć wniosek o jej zmianę nie później niż 14 dni przed terminem zakończenia realizacji Zadania określonym w § 2 ust. 4.
3. Wszelkie oświadczenia dotyczące niniejszej Umowy oraz odstąpienie od niej albo rozwiązanie jej za zgodą Stron, wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej.
4. Wszelkie zawiadomienia i wnioski wymagane lub dozwolone niniejszą Umową, muszą być doręczone w formie pisemnej.
5. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej Umowy będą wyjaśnione w formie pisemnej lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

#### **§ 12.**

1. Strony oświadczają, że w związku z przetwarzaniem danych osobowych na potrzeby niniejszej umowy wspólnie realizują obowiązki Administratora Danych Osobowych zgodnie z itp. 26 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), dalej zwanego RODO.
2. Każda ze stron przetwarza dane osobowe w rozumieniu RODO przekazane na podstawie niniejszej umowy w związku z jej rozliczeniem lub kontrolą, o której mowa w § 5 i § 8.
3. Beneficjent jest zobowiązany do przekazania Województwu danych osobowych wyłącznie w zakresie niezbędnym do zawarcia, prawidłowej realizacji lub rozliczenia niniejszej umowy. Wszelkie dane osobowe wykraczające poza powyższy zakres powinny być zanonimizowane przed ich przekazaniem.
4. Strony oświadczają, że zgodnie z itp. 24 RODO posiadają środki techniczne i organizacyjne, mające na celu zapewnienie zgodności przetwarzania danych osobowych z przepisami RODO oraz stosują środki bezpieczeństwa spełniające wymogi RODO, w szczególności zobowiązują się:
  - 1) przetwarzać przekazane dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, przepisami RODO oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego;
  - 2) powstrzymać się od działań faktycznych i prawnych, które mogłyby w jakikolwiek sposób naruszyć ochronę danych osobowych albo narazić drugą Stronę na odpowiedzialność cywilną, administracyjną lub karną;
  - 3) zapewnić, że dostęp do danych osobowych mogą mieć jedynie pracownicy lub współpracownicy, którzy otrzymali upoważnienie i polecenie do przetwarzania tych danych.
5. Zakres odpowiedzialności Województwa z tytułu współadministrowania danymi (w tym za realizację praw przysługujących osobie, której dane dotyczą) obejmuje wyłącznie dane osobowe przekazane przez Beneficjenta niezbędne do zawarcia, rozliczenia niniejszej umowy lub przekazane w ramach kontroli.
6. Zakres odpowiedzialności Beneficjenta (w tym za realizację praw przysługujących osobie, której dane dotyczą) obejmuje przetwarzanie danych osobowych w pozostałym zakresie wynikającym z niniejszej umowy, w tym również

danych pracowników Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie, przekazywanych celem jej prawidłowej realizacji.

7. Zakres odpowiedzialności Beneficjenta z tytułu współadministrowania danymi obejmuje – w razie konieczności – realizację obowiązku informacyjnego, o którym mowa w itp. 13 i 14 RODO zarówno w imieniu własnym jak i na rzecz Województwa. W celu realizacji ww. obowiązku informacyjnego Beneficjent przekazuje osobom, których dane dotyczą klauzulę informacyjną stanowiącą załącznik nr 3 do umowy albo implementuje jej treść do własnej klauzuli informacyjnej.
8. W ramach obowiązku informacyjnego, o którym mowa w ust. 7, Beneficjent przekazuje osobom których dane dotyczą informacje o poczynionych ustaleniach dotyczących ich danych pomiędzy Stronami.
9. Z tytułu realizacji obowiązków wynikających z współadministrowania danymi osobowymi, żadnej ze Stron nie przysługuje wynagrodzenie.
10. Każda ze Stron pokrywa własne koszty i wydatki związane z prawidłowym administrowaniem danymi osobowymi.
11. Każda ze Stron odpowiada we własnym zakresie odpowiedzialności za działania i zaniechania osób, przy pomocy których będzie przetwarzała udostępnione dane osobowe (w tym Podmiotów Przetwarzających), jak za działania lub zaniechania własne.
12. Każda Strona odpowiada we własnym zakresie odpowiedzialności za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Administratora. Na podstawie odpowiedzialności solidarnej, Stronom przysługuje w tym zakresie wzajemne roszczenie regresowe.
13. Strony nie wyznaczają wspólnego punktu kontaktowego dla osób, których dane dotyczą, ale zobowiązują się do niezwłocznego informowania się o składanych żądaniach realizacji praw, o których mowa w itp.15-21 RODO – w zakresie w jakim żądania dotyczą danych, którymi współadministrują.

### § 13.

1. W odniesieniu do niniejszej umowy mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych oraz ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 289, z późn. zm.).
2. W zakresie nieuregulowanym niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (Dz. U. z 2023 r. poz. 1610, z późn. zm.) oraz Regulaminu udzielania, przekazywania i rozliczania pomocy finansowej z budżetu Województwa Mazowieckiego w ramach Mazowieckiego Instrumentu Wsparcia Infrastruktury Sportowej „Mazowsze dla sportu”.
3. W ramach niniejszej umowy Województwo informuje, że:
  - a) Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie funkcjonuje w oparciu o Zintegrowany System Zarządzania zgodny z normami PN-EN ISO 9001:2015-10 – System Zarządzania Jakością, PN-EN ISO/IEC 27001:2017-06 – System Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji, PN-EN ISO 14001:2015-09 – System Zarządzania Środowiskowego, PN-ISO 45001:2018-06 – System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy, PN-ISO 37001:2017-05 – System Zarządzania Działaniami Antykorupcyjnymi oraz na podstawie wytycznych PN-ISO 26000 – System Społecznej Odpowiedzialności;
  - b) Beneficjent w zależności od charakteru Zadania zobowiązany jest, zgodnie z ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz. U. z 2022 r. poz. 2240), do zapewnienia takim osobom w ramach Zadania dostępności techniczno-architektonicznej;
  - c) Beneficjent w ramach realizacji Zadania zobowiązany jest do zapewnienia dostępności cyfrowej, zgodnie z ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1440) oraz zobowiązuje się do zapewnienia dostępności informacyjno-komunikacyjnej. Więcej informacji pod linkami:

<https://www.gov.pl/web/dostepnosc-cyfrowa/omowienie-wymogow-dostepnosc-cyfrowej-dla-podmiotow-publicznych> oraz <https://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU2019000848>;

- d) przy wydatkowaniu środków z budżetu Województwa należy dokładać należytej staranności w zakresie przestrzegania zasad mających na celu itp. zapewnienie bezpieczeństwa informacji, ochronę środowiska, zapewnienie bezpiecznych i higienicznych warunków pracy, przeciwdziałanie korupcji. W szczególności należy zachować szczególną dbałość o środowisko naturalne, itp. nie mogą być finansowane z budżetu Województwa Mazowieckiego zakupy plastikowych sztućców, talerzy, kubków itp.

#### § 14.

1. Beneficjent ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Zadania.
2. W zakresie związanym z realizacją Zadania publicznego, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, Województwo oraz Beneficjent realizujący wspólnie obowiązki Administratora Danych Osobowych, o których mowa w § 12 niniejszej Umowy, postępują zgodnie z postanowieniami RODO oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).

#### § 15.

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa dla Województwa i jeden dla Beneficjenta.

#### Beneficjent

upoważnienia  
Wójta Gminy  
*Marta Mucha*  
Sekretarz Gminy

Województwo  
Marszałek Województwa

*Adam Struzik*

Wicemarszałek

*Wiesław Ruboszuk*

#### Kontrasygnata Skarbnika Beneficjenta

Skarbnik Gminy  
*Emilia Bakierska*

**GMINA POŚWIĘTNE**  
ul. Krótka 1, 05-326 Poświętne  
powiat wołomiński, woj. mazowieckie  
NIP 1251627895, Regon 711582693

#### ZAŁĄCZNIKI:

1. Wniosek o przyznanie pomocy finansowej w ramach programu "Mazowsze dla sportu 2024".
2. Wzór tablicy informacyjnej.
3. Klauzula informacyjna w zakresie danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją i rozliczeniem umowy.

Uchwała nr 13/24 Sejmiku Województwa Mazowieckiego z dnia 6 lutego 2024 r.,

poz. 218 wykazu,

Dział 926, Rozdział 92605, § 6300

Zadanie: 13.1.20.ES/MAZOWSZE DLA SPORTU/WPF\_PW

Nazwa zadania: "Mazowsze dla sportu".

z.jp. Skarbnika Województwa Mazowieckiego

*Agnieszka Kucharczyk*  
Kierownik Wydziału Księgowości Urzędu



25<sup>lat</sup> MAZOWSZE

www.mazovia.pl



**Mazowsze >> dla sportu >**

**Zadanie „ .....**

**współfinansowano ze środków Samorządu Województwa  
Mazowieckiego**



**Samorząd  
Województwa  
Mazowieckiego**

**25<sup>lat</sup> Mazowsze**

### Klauzula Informacyjna

W zakresie danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją, rozliczeniem i kontrolą umowy o przyznanie dotacji celowej i przekazywanych do Województwa Mazowieckiego zastosowanie ma poniższe:

1. Administratorem danych osobowych jest Województwo Mazowieckie  
DANE KONTAKTOWE:  
Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie,  
ul. Jagiellońska 26, 09-719 Warszawa  
tel. (22) 59-79-100, email: [urzed\\_marszalkowski@mazovia.pl](mailto:urzed_marszalkowski@mazovia.pl),  
ePUAP: /umwm/SkrytkaESP.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych. Dane kontaktowe do inspektora ochrony danych w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Mazowieckiego w Warszawie to: e-mail: [iod@mazovia.pl](mailto:iod@mazovia.pl).
3. Pani/Pana dane osobowe:
  - a) będą przetwarzane w związku z zadaniem realizowanym w interesie publicznym, o którym mowa art. 8a ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2022 r. poz. 2094 oraz z 2023 r. poz. 572) w celu realizacji, rozliczenia oraz kontroli realizacji zadania wskazanego do dofinansowania środkami własnymi budżetu Województwa Mazowieckiego w ramach Mazowieckiego Instrumentu Wsparcia Infrastruktury Sportowej „Mazowsze dla sportu 2023”;
  - b) mogą być udostępnione podmiotom uprawnionym do ich otrzymania na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom świadczącym obsługę administracyjno-organizacyjną Urzędu;
  - c) będą przechowywane nie dłużej, niż to wynika z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach lub przez okres niezbędny dla ochrony interesów Województwa Mazowieckiego;
  - d) nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w celu podjęcia decyzji w sprawie indywidualnej ani poddawane profilowaniu.
4. Źródłem danych obejmujących kategorie niezbędne do rozliczenia umowy o udzieleniu pomocy finansowej ze środków własnych budżetu Województwa Mazowieckiego jest podmiot wykonujący zadanie publiczne.
5. Przekazanie tych danych jest uregulowane wzajemną umową bądź innymi ustaleniami między Województwem Mazowieckim, a Gminą wykonującą zadanie. Na mocy tej umowy lub ustaleń Województwo odpowiada tylko za dane przekazane przez Gminę. Przekazanie dotyczy wyłącznie danych niezbędnych do prawidłowego wykonania i rozliczenia umowy.
6. W granicach i na zasadach opisanych w przepisach prawa, przysługuje Pani/Panu prawo żądania:
  - a) dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania;
  - b) wniesienia sprzeciwu, z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją;
  - c) wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych na adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.